

Z m l u v a č. 5/2025
o poskytnutí dotácie

podľa § 7 ods. 4 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Všeobecne záväzného nariadenia mesta Sliač č. 3/2020 o poskytovaní dotácií a finančných príspevkov z rozpočtu Mesta Sliač, ktorú dohodli a podpísali ako

Poskytovateľ :

Mesto Sliač, Letecká 1, Sliač 962 31

zastúpené : Ing., Mgr. et Mgr. Ľubica Balgová, primátorka mesta

IČO: 00 320 277

IBAN: SK34 0200 0000 0000 1982 0412

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ :

Charita Sliač, SNP 296/13, 962 31 Sliač

zastúpené: Jarmila Gallová, predseda občianskeho združenia

IČO: 42 00 56 71

Číslo účtu: SK82 0900 0000 0050 6574 9904

(ďalej len „prijímateľ“)

I.

Úvodné ustanovenia

1. Poskytovateľ sa zaväzuje prijímateľovi poskytnúť finančné prostriedky podľa § 7 ods. 4 zák. č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, Všeobecne záväzného nariadenia mesta Sliač č. 3/2020 o poskytovaní dotácií a finančných príspevkov z rozpočtu mesta Sliač (ďalej len „nariadenie mesta“).
2. Poskytnuté finančné prostriedky (dotácia) sú účelovým doplnkovým finančným zdrojom na zabezpečenie financovania klubovej činnosti prijímateľa financovanej z jeho vlastných finančných zdrojov.
3. Prijímateľ sa zaväzuje použiť poskytnuté finančné prostriedky (dotáciu) účelne, s najväčšou hospodárnosťou, ktorú je možné od riadneho hospodára očakávať na doplnkové zabezpečenie financovania ním organizovaných akcií a aktivít v rozsahu uvedenom v článku III. tejto zmluvy.
4. Prijímateľ prijíma finančné prostriedky (dotáciu) uvedené v článku II. tejto zmluvy bez výhrad a za podmienok uvedených v tejto zmluve.

II.

Výška poskytnutej dotácie a doba platnosti zmluvy

1. Poskytovateľ v súlade so schváleným rozpočtom na rok 2025 poskytne prijímateľovi na rok 2025 dotáciu vo výške **1500,00** Eur na činnosť, špecifikovanú v žiadosti Prijímateľa.

2. Dotácia bola schválená uznesením mestského zastupiteľstva Sliach č. 118/2024 zo dňa 11.12.2024.
3. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do **31.12.2025**.

III.

Vymedzenie účelu použitia dotácie

1. Prijímateľ sa zaväzuje dotáciu v priebehu roka 2025 použiť len na účel uvedený v žiadosti o jej pridelenie.
2. Rozšíriť účel použitia finančných prostriedkov uvedených v článku III. bod 1 tejto zmluvy na iný než v žiadosti o jej pridelenie uvedený účel môže poskytovateľ len na základe predchádzajúcej písomnej žiadosti prijímateľa.
3. V prípade, že účel, na ktorý bola poskytnutá dotácia, Prijímateľ nebude realizovať je povinný o tejto skutočnosti okamžite poskytovateľa informovať.
4. Prijímateľ nemôže z poskytnutých finančných prostriedkov poskytnúť dotáciu iným právnickým osobám, fyzickým osobám - podnikateľom, prípadne fyzickým osobám.
5. Prijímateľ v súlade s § 7 ods. 7 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov berie na vedomie a je uzrozumený so skutočnosťou, že mu môže byť z rozpočtu poskytovateľa poskytnutá dotácia len vtedy, ak nemá právoplatne uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie alebo trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovanú z fondov Európskej únie.

IV.

Doba a podmienky čerpania dotácie

1. Prijímateľ sa zaväzuje použiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do **30.11.2025**.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje poukázať finančné prostriedky Prijímateľovi jednorazovo na účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
3. Poskytovateľ si vyhradzuje právo na vykonanie kontroly hospodárnosti, efektívnosti a účelovosti využitia ním poskytnutých finančných prostriedkov splnomocnenými zamestnancami mesta Sliach.
4. Prijímateľa nemôže použiť poskytnuté finančné prostriedky na účely uvedené v čl. 3, § 4, bod. 5, nariadenia mesta.
5. Poskytovateľ je oprávnený znížiť výšku schválenej dotácie, krátiť výšku vyplatennej dotácie alebo ju nevyplatiť v prípade, ak dôjde v priebehu roka 2025 k narušeniu vyrovnanosti jeho rozpočtu z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov nezapríčinených poskytovateľom.

V.

Spôsob zúčtovania dotácie

1. Správu o vyúčtovaní poskytnutej dotácie s priloženými kópiami účtovných dokladov preukazujúcich jej použitie Prijímateľ predloží poskytovateľovi najneskôr do **30.11.2025**.
2. Číselnú a vecnú stránku vyúčtovania dotácie podľa čl. V. bodu 1 tejto zmluvy potvrdí svojim podpisom štatutárny zástupca prijímateľa, ktorý zodpovedá za účelové použitie dotácie a za predložené vyúčtovanie.

3. Zúčtovanie poskytnutej dotácie Prijímateľ vykoná spôsobom a účtovnými dokladmi uvedeným v čl. 5, § 14 nariadenia mesta č. 3/2020, ktoré je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Z predložených účtovných dokladov musí byť nespochybniteľné, že účelová dotácia tvorí len časť nákladov vynaložených prijímateľom na financovanie ním organizovaných akcií a aktivít v priebehu zúčtovacieho obdobia.
4. V prípade, ak jednotlivé položky čerpanej dotácie nebudú podložené riadnymi účtovnými dokladmi v zmysle zák. č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve vyúčtovanie dotácie bude prijímateľovi vrátené na doplnenie.
5. Prijímateľ dopracované doklady predloží k zúčtovaniu najneskôršie do 10 dní odo dňa ich vrátenia poskytovateľom.
6. Nevyčerpané finančné prostriedky z dotácie príjemca vráti na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví zmluvy súčasne s jej vyúčtovaním alebo najneskôr do 15 dní od doručenia správy administratívnej finančnej kontroly jej vyúčtovania.
7. Ak Prijímateľ pri vyúčtovaní predloží doklady preukazujúce použitie finančných prostriedkov pred uzatvorením tejto zmluvy o poskytnutí dotácie tieto poskytovateľ bude akceptovať iba v tom prípade, ak boli vynaložené v príslušnom rozpočtovom roku a na účely v žiadosti uvedené.

VI.

Sankcie za porušenie rozpočtovej disciplíny

1. V prípade zistenia nedostatkov vo vyúčtovaní poskytovanej dotácie za predchádzajúce obdobie si poskytovateľ vyhradzuje právo pozastaviť poskytovanie dotácie podľa článku II. tejto zmluvy do doby odstránenia nedostatkov z vyúčtovania predchádzajúcej dotácie.
2. Prijímateľ je povinný vrátiť dotáciu alebo sa mu neposkytne dotácia v prípade ak,
 - a) nebola použitá na dohodnutý účel uvedený v čl. III. tejto zmluvy,
 - b) dotáciu alebo jej časť nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie,
 - c) dotácia alebo jej časť nebola použitá na dohodnutý účel z dôvodu, že na majetok prijímateľa bol podaný návrh na konkurzné konanie alebo prijímateľ vstúpil do likvidácie,
 - d) prijímateľ uviedol vo svojej žiadosti, prípadne v predložených dokladoch nepravdivé alebo neúplné údaje,
 - e) nepredloží riadne a včas vyúčtovanie podľa článku 5.
3. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky podľa odseku 2 tohto článku do 10 dní odo dňa doručenia výzvy o vrátení finančných prostriedkov poskytovateľ, prípadne v lehote určenej vo výzve poskytovateľa.
4. Prijímateľ sa zaväzuje umožniť zamestnancom mesta Sliač vykonanie kontroly využívania poskytnutých prostriedkov vrátane činnosti (účelu), na ktorú bola dotácia poskytnutá vrátane kontroly účtovných dokladov predloženého vyúčtovania dotácie poskytnutej podľa tejto zmluvy.
5. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa bude považovať za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám podľa § 31 zák. č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy.
6. Ak Príjemca poruší počas zmluvného obdobia podmienky dohodnuté touto zmluvou poskytovateľ v nasledujúcom období jeho žiadosť o poskytnutie dotácie neprijme a dotáciu neposkytne.

VII.

Prezentácia spolupráce s mestom Sliač

1. Prijímateľ sa zaväzuje, že počas ním organizovaných akcií bude informovať, že mu bola na predmet jeho činnosti poskytnutá dotácia, napr. zverejnením na webovej stránke prijímateľa, na propagačných materiáloch, v tlači, rozhlase, televízii, na propagačných letákoch.

VIII.

Ukončenie zmluvy

1. Poskytovateľ môže od zmluvy odstúpiť alebo poskytovanie dotácie pozastaviť v prípade :
 - a) ak zanikne dôvod na poskytnutie dotácie,
 - b) ak príjemca poruší zmluvné podmienky, alebo platné všeobecne záväzné právne predpisy,
 - c) ak príjemca použije dotáciu alebo jej časť na iný účel, aký je uvedený v tejto zmluve,
 - d) ak bude prijímateľovi právoplatne uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie alebo trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovanú z fondov Európskej únie.
2. Odstúpenie je účinné odo dňa doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane, čím sa zmluva ruší od začiatku a poskytovateľ má právo na vrátenie poskytnutej dotácie.
3. V prípade, ak dôjde k odstúpeniu od zmluvy Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi dotáciu vyplatenú do času odstúpenia od zmluvy a to najneskôr do 10 dní odo dňa doručenia písomného odstúpenia od zmluvy.
4. Poskytovateľ je oprávnený vypovedať zmluvu v prípade, ak poskytnutie dotácie nebude kryté rozpočtom poskytovateľa a v prípade porušenia ustanovení článku III. a V. prijímateľom.
5. Výpovedná doba je jeden mesiac a začína plynúť prvý deň mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

IX.

Záverečné ustanovenia

1. Účastníci tejto zmluvy si dávajú navzájom, ako i osobe, ktorá ju vypracovala, súhlas so spracovaním ich osobných údajov v nej uvedených a to na účely jej vypracovania, jej evidovania a predloženia príslušným orgánom, ktoré budú o nich a na ich základe rozhodovať alebo overovať ich údaje. Pri spísaní tejto zmluvy boli použité tieto osobné údaje: meno, priezvisko, ~~rodné priezvisko, dátum narodenia~~, titul, trvalé bydlisko, sídlo. Súhlas účastníkov zmluvy so spracovaním osobných údajov je vyjadrený ich podpismi.
2. Zmluva nadobúda platnosť a je pre zmluvné strany záväzná odo dňa jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán; ak oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán nepodpíšu zmluvu v ten istý deň, tak rozhodujúci je deň neskoršieho podpisu.
3. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom

znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

4. Ak nie je možné doručiť písomnosť jednej zo zmluvných strán na ich adresu uvedenú v tejto zmluve, písomnosť sa považuje za doručenú v deň nedoručenej zásielky tej zmluvnej strane, ktorá ju druhej zmluvnej strane odoslala, a to aj vtedy, ak sa zmluvná strana, ktorej sa písomnosť doručuje, o tom nedozvie.
5. Všetky oznámenia medzi zmluvnými stranami, vrátane návrhov, žiadostí či informácií, ktoré sa vzťahujú k tejto zmluve a vzťahom z nej vyplývajúcim alebo ktoré majú byť urobené na základe tejto zmluvy prípadne v súvislosti s ňou, musia byť urobené v písomnej forme a doručené druhej strane.
6. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné vykonať iba písomnou formou očíslovanými dodatkami podpísanými všetkými jej účastníkmi.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že touto zmluvou je vysporiadaný celý ich vzájomný vzťah a že voči sebe nemajú žiadne ďalšie vecné ani finančné nároky ako v zmluve uvedené.
8. Vo veciach neupravených touto zmluvou sa zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, prípadne inými platnými právnymi predpismi v Slovenskej republike.
9. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnocenných rovnopisoch.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa prejavená v tejto zmluve je slobodná, vážna, určitá a zrozumiteľná, že nekonajú v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, že ich zmluvná vôľa nie je ničím obmedzená, úkon je urobený v predpísanej forme, že sa s touto zmluvou riadne oboznámili, jej obsahu porozumeli, súhlasia s ním, na znak čoho ju vlastnoručne podpísali.

V Sliachi,



poskytovateľ
Ing., Mgr. et Mgr. Ľubica Balgová
primátorka mesta

V Sliachi,

65 2025
CHARTA SLIAC

prijímateľ
Jarmila Gallová
predseda občianskeho združenia